

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Gent (Belgicko) 30. novembra 2009 — Vandoorne NV/Belgické kráľovstvo

(Vec C-489/09)

(2010/C 37/23)

Jazyk konania: holandsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Gent

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaateľka: Vandoorne NV

Odporca v odvolacom konaní: Belgické kráľovstvo

Prejudiciálna otázka

Sú belgické právne predpisy, najmä článok 58 § 1 prípadne v spojení s článkom 77 § 1 bodom 7 WBTW v súlade s článkom 27 šiestej smernice Rady 77/388/EHS⁽¹⁾, podľa ktorého členské štáty môžu prijať zjednodušujúce opatrenia, a/alebo s článkom 11 časťou C ods. 1 tej istej smernice, ktorý v prípade úplného alebo čiastočného nezaplatenia priznáva nárok na vrátenie dane z pridanej hodnoty, ak tieto vnútroštátne predpisy 1. pre dodávky tabakových výrobkov zavádzajú zjednodušenie výberu dane z pridanej hodnoty tým, že táto daň sa vyberá výlučne pri zdroji a 2. sprostredkovateľom v dodávateľskom reťazci podliehajúcim dani, ktorí boli zaťažení daňou z pridanej hodnoty z týchto tabakových výrobkov, nepriznávajú nárok na vrátenie tejto dane pri zániku celej alebo časti pohľadávky z kúpnej ceny?

(¹) Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

Žaloba podaná 30. novembra 2009 — Komisia Európskych spoločenstiev/Luxemburské veľkovojsvodstvo

(Vec C-490/09)

(2010/C 37/24)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: G. Rozet a E. Traversa, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Luxemburské veľkovojsvodstvo

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Luxemburské veľkovojsvodstvo si tým, že ponechalo v platnosti súčasné znenie článku 24 zákona o sociálnom poistení, ktorý vylučuje náhradu výdavkov na biomedicínske analýzy vykonané v inom členskom štáte, pričom upravuje náhradu výdavkov na tieto analýzy len prostredníctvom tretej strany a súčasné znenie článku 12 štatútu Únie zdravotných poisťovní, ktorý podmieňuje náhradu výdavkov na biomedicínske analýzy vykonané v inom členskom štáte úplným splnením podmienok vykonávania upravených luxemburskými vnútroštátnymi dohodami, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku [49] ES,

— zaviazať Luxemburské veľkovojsvodstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V tejto žalobe Európska komisia uvádza, že žalovaný tým, že ponechal v platnosti právne predpisy, ktoré vylučujú náhradu výdavkov na biomedicínske analýzy a laboratórne skúšky vykonané v inom členskom štáte alebo podmieňujú takú náhradu úplným splnením podmienok vykonávania upravených luxemburskými právnymi predpismi, porušil zásadu slobodného poskytovania služieb uvedenú v článku 49 ES.

Žalobkyňa poukazuje napríklad na to, že vnútroštátne orgány nahrádzajú výdavky na analýzu a skúšku len v prípadoch, keď tieto boli vykonané vo zvláštnom laboratóriu na analýzu a v úplnom súlade s podmienkami vykonávania upravenými luxemburskými právnymi predpismi. V niektorých členských štátoch nie sú pritom také analýzy vykonávané v laboratóriu, ale vykonávajú ich samotní lekári.

Predmetné obmedzenia neboli podľa Komisie odôvodnené naliehavým dôvodom všeobecného záujmu a nepredstavovali ani opatrenie nevyhnutné a primerané na dosiahnutie sledovaného cieľa, ktorým bola ochrana verejného zdravia.

Žaloba podaná 1. decembra 2009 — Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-493/09)

(2010/C 37/25)

Jazyk konania: portugalsčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a M. Afonso, splnomocnení zástupcovia)